



# INFORMATIVO DE KOKA-SHI

広報こうかおしらせ版 4月1日・4月15日号 2005 / 4 No. 7



## << CONSULTAS DO MÊS - 今月の相談 >>

BAIRRO	TIPO DE CONSULTA	DATA		LOCAL E HORÁRIO
MINAKUCHI	SHINPAI-GOTO-SOODAN (CONSULTA GERAL)	18 / 04 (2ª.F.)	25 / 04 (2ª.F.)	MINAKUCHI-SHAKAI FUKUSHI-CENTER 13:30 ~ 16:00
		02 / 05 (2ª.F.)	09 / 05 (2ª.F.)	
		16 / 05 (2ª.F.)	23 / 05 (2ª.F.)	
	HOORITSU-SOODAN (CONSULTA JURÍDICA)	28 / 04 (4ª.F.)		
TSUCHIYAMA	SHINPAI-GOTO-SOODAN (CONSULTA GERAL)	19 / 04 (3ª.F.)	26 / 04 (3ª.F.)	TSUCHIYAMA-KAIHATSU-CENTER 13:30 ~ 16:00
		10 / 05 (3ª.F.)	17 / 05 (3ª.F.)	
	HOORITSU-SOODAN (CONSULTA JURÍDICA)	10 / 05 (3ª.F.)		TSUCHIYAMA-KAIHATSU-CENTER 13:00 ~ 16:00 (PRECISA MARCAR HORÁRIO)
SHIGARAKI	SHINPAI-GOTO-SOODAN (CONSULTA GERAL)	20 / 04 (4ª.F.)	27 / 04 (4ª.F.)	SHIGARAKI-FUKUSHI-CENTER 13:30 ~ 16:00
		11 / 05 (4ª.F.)	18 / 05 (4ª.F.)	
KOKA	SHINPAI-GOTO-SOODAN (CONSULTA GERAL)	21 / 04 (5ª.F.)	28 / 04 (5ª.F.)	KAFUKA-SHOOGAI-GAKUSHU-KAN 13:30 ~ 16:00
		12 / 05 (5ª.F.)	19 / 05 (5ª.F.)	
	JINKEN / YOROZU-SOODAN (DIREITOS HUMANOS E DO DIA-A-DIA)	02 / 05 (2ª.F.)		SUB-PREFEITURA DE KOKA 13:30 ~ 16:00
KONAN	SHINPAI-GOTO-SOODAN (CONSULTA GERAL)	15 / 04 (6ª.F.)	22 / 04 (6ª.F.)	SUB-PREFEITURA DE KONAN 13:30 ~ 16:00
		06 / 05 (6ª.F.)	13 / 05 (6ª.F.)	
		20 / 05 (6ª.F.)	27 / 05 (6ª.F.)	
	JINKEN / YOROZU-SOODAN (DIREITOS HUMANOS E DO DIA-A-DIA)	19 / 04 (3ª.F.)		
TODOS OS BAIRROS DA CIDADE	DANDYO-NAYAMI-SOODAN (CONSULTA SOBRE PROBLEMAS CONJUGAIS)	TODA 2ª. / 4ª. / 6ª. FEIRA (PRECISA MARCAR HORÁRIO)		PREFEITURA DA CIDADE DE KOKA 9:00 ~ 16:00 HORAS

## HORÁRIO DE ATENDIMENTO DE TRADUTORES

### 通訳業務の受付時間

ATENDEMOS NA PREFEITURA CENTRAL DE KOKA ( LOCALIZADA NA ANTIGA PREFEITURA DE MINAKUCHI ) E SUB- PREFEITURA REGIONAL DE MINAKUCHI ( TAMBÉM NA ANTIGA PREFEITURA DE MINAKUCHI ), NA SEÇÃO “ COMMUNITY- SUISHIN- GAKARI ”, DO DEPARTAMENTO “ SHIMIN- SEIKATSU- KA ”, LOCALIZADO NO 1º. ANDAR, OU SOLICITE À ALGUM FUNCIONÁRIO, PARA QUE POSSAMOS IR À SEU ENCONTRO. ESTAREMOS A SUA DISPOSIÇÃO !

#### ▶ HORÁRIO DE ATENDIMENTO EM PORTUGUÊS :

DE SEGUNDA ~ SEXTA FEIRA  
DAS 10:30 ~ 17:00 HORAS  
HORÁRIO DE ALMOÇO : DAS 13:00 ~ 13:45 HORAS

#### ▶ HORÁRIO DE ATENDIMENTO EM INGLÊS :

DE SEGUNDA ~ QUINTA FEIRA DAS 8:30 ~ 17:15 HORAS  
SEXTA FEIRA DAS 8:30 ~ 11:30 HORAS

▶ MAIORES INFORMAÇÕES : SHIMIN- SEIKATSU- KA  
TEL : 0748- 65-0687

## DOAÇÃO DE SANGUE

献血のお願い



VAMOS COLABORAR DOANDO SANGUE, PARA QUE AQUELES QUE PRECISAM FAZER UMA TRANSFUSÃO DE SÂNGUE, POSSAM FAZÊ-LA TRANQUILAMENTE.

É NECESSÁRIO CERCA DE 50 MINUTOS, MAS APESAR DO LONGO TEMPO, NÃO CAUSA TANTO DESGASTE FÍSICO. PEDIMOS QUE OS INTERESSADOS ENTREM EM CONTATO PARA MARCAR HORÁRIO. VAMOS COLABORAR !

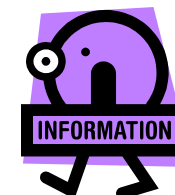
LOCAL	SUB-PREF. KOKA	TSUCHIYAMA KAIHATSU CENTER	SUB-PREF. KONAN
DATA E HORÁRIO	25 / 04 ( 2ª.F. )	27 / 04 ( 4ª.F. )	12 / 05 ( 5ª.F. )
	10:00 / 11:00 / 13:00 / 14:00 / 15:00 HORAS		
RESERVAS	ATÉ 18 / 04 ( 2ª.F. )	ATÉ 20 / 04 ( 4ª.F. )	ATÉ 02 / 05 ( 2ª.F. )
INFORMAÇÕES	KOKA HOKEN CENTER TEL : 88-6556	TSUCHUYAMA HOKEN CENTER TEL : 66-1105	KONAN HOKEN CENTER TEL : 86-5934

POR FAVOR, PORTE ALGUM DOCUMENTO PARA COMPROVAR AS SUA IDENTIDADE.



#### ONDE ENCONTRAR ESTE INFORMATIVO :

PREFEITURA CENTRAL E REGIONAL DA CIDADE DE KOKA, CENTROS COMUNITÁRIOS ( KOOMINKAN ), SEIYU DE MINAKUCHI, COLÉGIO LATINO DE SHIGA, LOJA FELICIDADE DE MINAKUCHI E RYUO, LOJA PÁTRIA MINHA E CENTRO DE RECREAÇÃO E ESTUDOS SATO ( CRE-SA )



PREFEITURA CENTRAL DA CIDADE DE KOKA  
〒528-8502 SHIGA-KEN KOKA-SHI MINAKUCHI-CHO MINAKUCHI 6053  
TEL : 0748-65-0675

Home page address: <http://www.city.koka.shiga.jp/>

Home page address ( celular ): <http://www.city.koka.shiga.jp/osirase/>

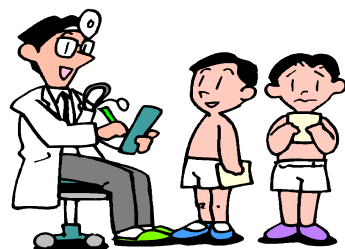
#### SUB-PREFEITURAS

MINAKUCHI TEL : 0748-62-1621  
TSUCHIYAMA TEL : 0748-66-1101  
KOKA TEL : 0748-88-4101  
KONAN TEL : 0748-86-4161  
SHIGARAKI TEL : 0748-82-1121

UTILIZAMOS NESTE INFORMATIVO, PAPEL 100% RECICLADO.

<< EXAME BÁSICO E EXAME DE CÂNCER 基本健診・がん検診 >>

TIPO DE EXAME	CORRESPONDENTES	PERÍODO DE RESERVA	LOCAL DE RESERVA	DATA	HORÁRIO	LOCAL
EXAME DE CÂNCER DE ESTÔMAGO	ACIMA DE 40 ANOS	04 / 04 ~ 11 / 04	MINAKUCHI HOKEN CENTER	15 / 04 ( 6ª.F. )	HOMENS : 9:00 ~ 9:45	KIBUKAWA-KOOMINKAN
				18 / 04 ( 2ª.F. )		MINAKUCHI-HOKEN-CENTER
				20 / 04 ( 4ª.F. )	MULHERES : 10:00 ~ 10:45	KASHIWAGUI-KOOMINKAN
				21 / 04 ( 5ª.F. )		IWAGAMI-KOOMINKAN
EXAME DE CÂNCER DE ÚTERO	MULHERES ACIMA DE 30 ANOS	07 / 04 ~ 15 / 04	SHIGARAKI HOKEN CENTER	18 / 04 ( 2ª.F. )	13:30 ~ 14:30	HOSOHARA-KAIKAN
				19 / 04 ( 3ª.F. )		CHUO-KANRI-CENTER
				21 / 04 ( 5ª.F. )		SHIGARAKI-KAIHATSU-CENTER
				22 / 04 ( 6ª.F. )		SHIGARAKI-KAIHATSU-CENTER
				26 / 04 ( 3ª.F. )		SHIGARAKI-KAIHATSU-CENTER
				27 / 04 ( 4ª.F. )		SHIGARAKI-KAIHATSU-CENTER
				28 / 04 ( 5ª.F. )		KINOSE-KOOMINKAN
EXAME BÁSICO	DE 19 ~ 59 ANOS	NÃO É NECESSÁRIO FAZER RESERVA	KOKA HOKEN CENTER	27 / 04 ( 4ª.F. )	9:00 ~ 11:00	ABURAHY-SOOGO-BUNKA-CENTER
				28 / 04 ( 5ª.F. )	13:00 ~ 15:00	KOKA-CHIKI-SOOGO-CENTER
					9:00 ~ 11:00	ROOJIN-FUKUSHI-CENTER-SAYAMASOO
					13:00 ~ 15:00	KOKA-HOKEN-CENTER
CONJUNTO DE EXAMES DE CÂNCER ( ESTÔMAGO, PULMÃO E INTESTINO )	ACIMA DE 40 ANOS	22 / 04 ~ 06 / 05	MINAKUCHI HOKEN CENTER	09 / 05 ( 2ª.F. )	9:00 ~ 10:30	MINAKUCHI-HOKEN CENTER
				11 / 05 ( 4ª.F. )	HOMENS : 9:00 ~ 9:45	KIBUKAWA-KOOMINKAN
				12 / 05 ( 5ª.F. )		BANTANI-KOOMINKAN
				13 / 05 ( 6ª.F. )	MULHERES : 10:00 ~ 10:45	KASHIWAGUI-KOOMINKAN
				16 / 05 ( 2ª.F. )		9:00 ~ 10:30
EXAME DE CÂNCER DE INTESTINO	ACIMA DE 40 ANOS	12 / 05 ~ 16 / 05	TSUCHIYAMA HOKEN CENTER	06 / 05 ( 6ª.F. )	8:30 ~ 17:00	KOKA-HOKEN-CENTER
				09 / 05 ( 2ª.F. )	9:00 ~ 10:30	ROOJIN-FUKUSHI-CENTER-SAYAMASOO
				09 / 05 ( 2ª.F. )	13:30 ~ 15:00	ABURAHY-SOOGO-BUNKA-CENTER
				10 / 05 ( 3ª.F. )	8:30 ~ 17:00	KOKA-HOKEN-CENTER
EXAME DE OSTEOPOROSE	MULHERES DE 40 / 45 / 50 / 55 / 60 / 65 / 70 ANOS	01 / 05 ~ 15 / 05	ESTABELECIMENTO MÉDICO INDICADO	DURANTE O MÊS 06		ESTABELECIMENTO MÉDICO INDICADO
EXAME DE CÂNCER DE ÚTERO ( CONSULTA INDIVIDUAL )	MULHERES ACIMA DE 20 ANOS	09 / 05 ~ 13 / 05	TODOS OS HOKEN CENTER DA CIDADE	MÊS 05		ESTABELECIMENTO MÉDICO INDICADO



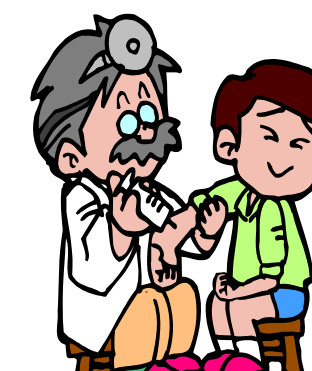
<< EXAME INFANTIL 乳幼児健診 >>

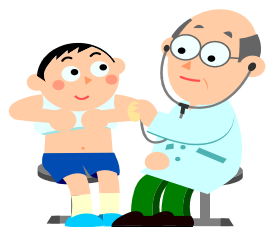


TIPO DE EXAME	CORRESPONDENTES : DATA DE NASCIMENTO	DATA	HORÁRIO	LOCAL	O QUE PORTAR
EXAME INFANTIL DE 4 MESES	2004 / 12	14 / 04 ( 5ª.F. )	13:30 ~ 14:00	MINAKUCHI-HOKEN-CENTER	CADERNETA MATERNAL, QUESTIONÁRIO, TOALHA, FRALDA, TROCA DE ROUPA E LEITE
	2004 / 11 ~ 2004 / 12	18 / 04 ( 2ª.F. )	14:00 ~ 14:15	TSUCHIYAMA-HOKEN-CENTER	
	2004 / 12	20 / 04 ( 4ª.F. )	14:00 ~ 14:15	SHIGARAKI-HOKEN-CENTER	
	2004 / 12 ~ 2005 / 01	11 / 05 ( 4ª.F. )	14:00 ~ 14:15	KOKA-HOKEN-CENTER	
		13 / 05 ( 6ª.F. )	13:30 ~ 14:00	KONAN-HOKEN-CENTER	
EXAME INFANTIL DE 10 MESES	2004 / 05 ~ 2004 / 06	18 / 04 ( 2ª.F. )	13:30 ~ 13:45	TSUCHIYAMA-HOKEN-CENTER	CADERNETA MATERNAL, QUESTIONÁRIO, TOALHA, ESCOVA DE DENTE, FRALDA, TROCA DE ROUPA E LEITE
		19 / 04 ( 3ª.F. )	13:30 ~ 14:00	KONAN-HOKEN-CENTER	
	2004 / 05	20 / 04 ( 4ª.F. )	13:30 ~ 13:45	SHIGARAKI-HOKEN-CENTER	
	2004 / 05 ~ 2004 / 06	11 / 05 ( 4ª.F. )	13:30 ~ 13:45	KOKA-HOKEN-CENTER	
	2004 / 06	11 / 05 ( 4ª.F. )	13:30 ~ 14:00	MINAKUCHI-HOKEN-CENTER	
EXAME INFANTIL DE 1 ANO E 8 MESES	2003 / 08 ~ 2003 / 09	15 / 04 ( 6ª.F. )	14:00 ~ 14:15	KOKA-HOKEN-CENTER	CADERNETA MATERNAL, QUESTIONÁRIO, ESCOVA DE DENTE, COPO E TOALHA OBSERVAÇÃO : NO MINAKUCHI HOKEN CENTER, O EXAME DENTÁRIO É REALIZADO EM OUTRO DIA. NÃO É NECESSÁRIO PORTAR ESCOVA DE DENTE, COPO E TOALHA.
	2003 / 08	26 / 04 ( 3ª.F. )	13:30 ~ 14:00	MINAKUCHI-HOKEN-CENTER	
	2003 / 09	17 / 05 ( 3ª.F. )	13:30 ~ 14:00	MINAKUCHI-HOKEN-CENTER	
EXAME INFANTIL DE 3 ANOS E 6 MESES	2001 / 09 ~ 2001 / 10	15 / 04 ( 6ª.F. )	13:30 ~ 13:45	KOKA-HOKEN-CENTER	
	2001 / 10	18 / 05 ( 4ª.F. )	13:20 ~ 13:30	SHIGARAKI-HOKEN-CENTER	
CONSULTA INFANTIL DE 2 ANOS E 6 MESES	2002 / 09 ~ 2002 / 10	20 / 04 ( 4ª.F. )	9:30 ~ 10:00	KONAN-HOKEN-CENTER	CADERNETA MATERNAL, QUESTIONÁRIO, ESCOVA DE DENTE, COPO E TOALHA
	2002 / 09	25 / 04 ( 2ª.F. )		MINAKUCHI-HOKEN-CENTER	

<< VACINAS 予防接種 >>

TIPO DE VACINA	CORRESPONDENTES	DATA	HORÁRIO	LOCAL	O QUE PORTAR
POLIOMIELITE	CRIANÇAS COM 3 MESES ~ 7 ANOS E MEIO	25 / 04 ( 2ª.F. )	13:30 ~ 14:30	MINAKUCHI-SHAKAI-FUKUSHI-CENTER	CADERNETA MATERNAL E QUESTIONÁRIO
		25 / 04 ( 2ª.F. )		SHIGARAKI-HOKEN-CENTER	
		27 / 04 ( 4ª.F. )		KONAN-HOKEN-CENTER	
		09 / 05 ( 2ª.F. )		KONAN-HOKEN-CENTER	
		12 / 05 ( 5ª.F. )		SANTOPIA-MINAKUCHI	
BCG	CRIANÇAS COM 3 ~ 5 MESES	15 / 04 ( 6ª.F. )	13:45 ~ 14:15	KONAN-HOKEN-CENTER	
		20 / 04 ( 4ª.F. )	15:00 ~ 15:15	SHIGARAKI-HOKEN-CENTER	
		22 / 04 ( 6ª.F. )	13:45 ~ 14:15	KOKA-HOKEN-CENTER	





# CALENDÁRIO DE SAÚDE

# 健康カレンダー



## << CONSULTA SOBRE SAÚDE E NUTRIÇÃO 健康相談・栄養相談 >>

CONSULTAS SOBRE SAÚDE E NUTRIÇÃO (KENKOO-SOODAN E EIYOO-SOODAN)	BAIRRO CORRESPONDENTE	DATA	HORÁRIO DE RECEPÇÃO	LOCAL
	MINAKUCHI	DIA 08 ( 6ª.F. )	9:00 ~ 11:00	MINAKUCHI-HOKEN-CENTER
	TSUCHIYAMA	DIA 11 ( 2ª.F. )		TSUCHIYAMA-HOKEN-CENTER
	KONAN	DIA 19 ( 3ª.F. )		KONAN-HOKEN-CENTER
	KOKA	DIA 20 ( 4ª.F. )		KOKA-HOKEN-CENTER
	SHIGARAKI	DIA 28 ( 5ª.F. )		SHIGARAKI-HOKEN-CENTER

<< MAIORES INFORMAÇÕES >>	
KENKOO-SUISHIN-KA	TEL : 65-0703
MINAKUCHI-HOKEN-CENTER	TEL : 62-5336
TSUCHIYAMA-HOKEN-CENTER	TEL : 66-1105
KOKA-HOKEN-CENTER	TEL : 88-6556
KONAN-HOKEN-CENTER	TEL : 86-5934
SHIGARAKI-HOKEN-CENTER	TEL : 82-3113

## << CONSULTA SAUDÁVEL E NUTRIÇÃO 健やか相談・栄養相談 >>

CORRESPONDENTES	LOCAL	DATA		HORÁRIO	O QUE PORTAR
PAIS E FILHOS	MINAKUCHI-HOKEN-CENTER	19 / 04 ( 3ª.F. )	26 / 04 ( 3ª.F. )	10:00 ~ 11:30	CADERNETA MATERNAL
	TSUCHIYAMA-HOKEN-CENTER	26 / 04 ( 3ª.F. )			
	KOKA-HOKEN-CENTER	15 / 04 ( 6ª.F. )	22 / 04 ( 6ª.F. )		
	KONAN-HOKEN-CENTER	21 / 04 ( 5ª.F. ) É NECESSÁRIO RESERVAR HORÁRIO			
	SHIGARAKI-HOKEN-CENTER	21 / 04 ( 5ª.F. )			

## << CLASSES PARA GESTANTES E CRIANÇAS 妊婦・乳幼児の教室 >>

TIPO DE CLASSE	CORRESPONDENTES	DATA	HORÁRIO	LOCAL	O QUE PORTAR
CLASSES APÓS PARTO (SANGO-KYOOSHITSU)	NASCIDOS EM 2005 / 02	18 / 04 ( 2ª.F. )	13:20 ~ 13:30	MINAKUCHI-HOKEN-CENTER	CADERNETA MATERNAL, QUESTIONÁRIO DE EXAMES E VACINAS, TOALHA, CALENDÁRIO DE SAÚDE DA CIDADE
		21 / 04 ( 5ª.F. )	13:50 ~ 14:00	TSUCHIYAMA-HOKEN-CENTER	





# SISTEMA DE AUXÍLIO PARA CRIAÇÃO DE FILHOS, PARA FAMÍLIAS COMPOSTAS SOMENTE DE UM RESPONSÁVEL

ひとり親家庭等児童育成手当制度が始まります！

AS FAMÍLIAS COMPOSTAS SOMENTE DE UM RESPONSÁVEL,

PODEM RECEBER ESTE AUXÍLIO A PARTIR DO MÊS 04 !!!

É NECESSÁRIO FAZER O REQUERIMENTO.

<p><b>PESSOAS QUE CORRESPONDEM</b> AQUELES QUE POSSUEM O ENDEREÇO REGISTRADO NA CIDADE DE KOKA, POR MAIS DE 1 ANO, E QUE CRIAM SOZINHOS DE CRIANÇAS MENORES DE 15 ANOS.</p>	<p><b>PERÍODO DE REQUERIMENTO</b> DO DIA 01 / 04 (6ª.F.) ~ 28 / 04 (5ª.F.) ATÉ AS 17:15 HORAS (EXCETO AOS SÁBADOS, DOMINGOS E FERIADOS)</p>	<p><b>VALOR MENSAL DO AUXÍLIO</b> É FORNECIDO ¥ 4,000 PARA O 1º. FILHO, E ACRESCENTADO ¥ 2,000 PARA OS DEMAIS. EXEMPLO :</p> <table border="1"><thead><tr><th>QUANTID. DE FILHOS</th><th>VALOR MENSAL</th></tr></thead><tbody><tr><td>1 FILHO</td><td>¥ 4,000</td></tr><tr><td>2 FILHOS</td><td>¥ 6,000</td></tr><tr><td>3 FILHOS</td><td>¥ 8,000</td></tr></tbody></table>	QUANTID. DE FILHOS	VALOR MENSAL	1 FILHO	¥ 4,000	2 FILHOS	¥ 6,000	3 FILHOS	¥ 8,000						
QUANTID. DE FILHOS	VALOR MENSAL															
1 FILHO	¥ 4,000															
2 FILHOS	¥ 6,000															
3 FILHOS	¥ 8,000															
<p><b>LOCAL DE REQUERIMENTO</b> BALCÃO DE ATENDIMENTO GERAL DE TODAS AS SUB- PREFEITURA DA CIDADE. PODE SER FEITO TAMBÉM, VIA CORREIO. PARA REQUERIMENTO VIA CORREIO : 〒528-8502 KOKA-SHI, MINAKUCHI-CHO, MINAKUCHI 6053 JIDO-FUKUSHIKA</p>	<p><b>INÍCIO DE PAGAMENTO DO AUXÍLIO</b> QUANDO APRESENTADO DURANTE O PERÍODO ESTIPULADO, O PAGAMENTO DO AUXÍLIO SERÁ INICIADO A PARTIR DO MÊS 04 / 2005 . PORÉM, QUANDO ULTRAPASSAR O PERÍODO, SERÁ A PARTIR DO PRÓXIMO MÊS QUE FIZER O REQUERIMENTO.</p>	<p><b>PERÍODO DE PAGAMENTO</b> O AUXÍLIO É FORNECIDO ANUALMENTE NOS MESES 09 E 03, REFERENTE AOS MESES ANTERIORES.</p>														
<p><b>DOCUMENTOS NECESSÁRIOS</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1- FORMULÁRIO OFICIAL DE REQUERIMENTO</li><li>2- CARIMBO E CONTA BANCÁRIA</li><li>3- CADERNETA DE AUXÍLIO DE SUBSISTÊNCIA INFANTIL OU COMPROVANTE EXPEDIDO PELO ASSINTENTE SOCIAL.</li><li>4- CADERNETA DE PENSÃO OU COMPROVANTE EXPEDIDO PELO ASSINTENTE SOCIAL.</li><li>5- AQUELES QUE NÃO CORRESPONDEM AO ÍTEM 3 E 4, DEVEM PROVIDENCIAR O COMPROVANTE EXPEDIDO PELO ASSISNTENTE SOCIAL.</li><li>6- OUTROS DOCUMENTOS QUE POSSAM SER REQUERIDOS.</li></ol>	<p><b>LIMITE DE RENDA</b> HÁ DETERMINAÇÃO DE LIMITE DE RENDA DO REQUERENTE OU RESPONSÁVEL QUE CRIA A CRIANÇA. É BASEADO NA RENDA ANUAL DO ANO ANTERIOR. ( A AXÍLIO DOS MESES 01 ~ 07, SÃO BASEADOS NA RENDA ANUAL DO ANO RETRASADO. )</p> <p>TABELA</p> <table border="1"><thead><tr><th>QUANT. DE DEPEND.</th><th>PAI OU MÃE DA CRIANÇA</th><th>RESPONSÁVEL OU TUTOR DA CRIANÇA</th></tr></thead><tbody><tr><td>0</td><td>¥ 1,920,000</td><td>¥ 2,360,000</td></tr><tr><td>1</td><td>¥ 2,300,000</td><td>¥ 2,740,000</td></tr><tr><td>2</td><td>¥ 2,680,000</td><td>¥ 3,120,000</td></tr><tr><td>3</td><td>¥ 3,060,000</td><td>¥ 3,500,000</td></tr></tbody></table> <p><b>MAIORES INFORMAÇÕES :</b> JIDO-FUKUSHIKA ( DEPARTAMENTO DO BEM ESTAR INFANTIL ) TEL : 65-0705</p>	QUANT. DE DEPEND.	PAI OU MÃE DA CRIANÇA	RESPONSÁVEL OU TUTOR DA CRIANÇA	0	¥ 1,920,000	¥ 2,360,000	1	¥ 2,300,000	¥ 2,740,000	2	¥ 2,680,000	¥ 3,120,000	3	¥ 3,060,000	¥ 3,500,000
QUANT. DE DEPEND.	PAI OU MÃE DA CRIANÇA	RESPONSÁVEL OU TUTOR DA CRIANÇA														
0	¥ 1,920,000	¥ 2,360,000														
1	¥ 2,300,000	¥ 2,740,000														
2	¥ 2,680,000	¥ 3,120,000														
3	¥ 3,060,000	¥ 3,500,000														